

SUSCRIPCIONES

PALMA—Un mes. . . . . 1'95 ptas.  
FUERA—Tres meses. . . . . 5'75

Núm. del día, 5 cént.—Atrasado, 10 cént.

PAGO ADELANTADO

DIARIO CATÓLICO-POPULAR

CON CENSURA ECLESIASTICA

OFICINAS

SANTO CRISTO, NÚM. 20

La correspondencia administrativa al Administrador.

ANUNCIOS Y RECLAMOS

Prezios convencionales

## LLUCH

SUSCRIPCION para ofrecer á Nuestra Señora la Virgen de Lluch un tercio blanco á nombre de todos sus devotos y peregrinos.



Ptas. Cts.

Suma anterior. . . . .	64'60
Virgen de Lluch, sacadme á mi y á toda mi familia si conviene de tanta ansiedad. . . . .	Un pobre. 0'25
Virgen de Lluch, además de un buen gobierno, os ruego me concedais las gracias que os pido si no han de estorbar mi salvación. . . . .	Un estudiante. 0'50
Virgen de Lluch, rogad por la conversión de los pecadores. . . . .	X. 0'25
Madre de Dios y madre mía nunca me desamparéis. . . . .	X. 1'00
Virgen de Lluch, haced que adelante en el camino de la virtud hasta el grado de perfección á que Dios me llama y socorrednos á mi y familia en la hora de la muerte. . . . .	Un estudiante. 0'55
Virgen de Lluch, dadme fuerzas para que pueda cumplir las obligaciones de mi estado y socorredme á mi y á mi familia en nuestras necesidades y en la hora de la muerte. . . . .	Un devoto vuestro. 0'25
Oh Virgen de Lluch, quien me diera un corazón encendido de amor hacia vos para que os amase en esta vida cual conviene á un fiel y devoto vuestro; á vos os lo suplico, en vos confío, de vos lo espero. . . . .	Un devoto. 0'25
Para alcanzar de la Virgen de Lluch un especial favor si conviene á mi salvación. . . . .	Un estudiante. 0'25
Ya que he empezado la carrera eclesiástica haced que continúe en ella si conviene para mi salvación. . . . .	Un estudiante. 0'25
Total. . . . .	68'15

(Continuará.)

## RINEN LAS COMADRES

Con ocasión de la última voltereta que según cuentan acaba de dar el ex-ministro de Marina, Sr. Beránger (en el mundo masónico h.: Barceló, grado 33), *El Estandarte*, diario conservador, se encara con su amado colega *El Nacional*, y le dice, entre otras, las lindesas siguientes:

«Que es lo que quiere *El Nacional*?

«Que todos los conservadores que siguieron al que fué jefe ilustre del partido conservador, muerto éste, le consideren vivo en espíritu, y continúen estimando posible la existencia de la colectividad, sin transformación alguna, como si fuera dirigida por aquella portentosa inteligencia?

»Pues el ex-ministro de Marina y la mayoría de los conservadores creen otra cosa, aunque esta creencia no se haya hecho todavía debidamente ostensible; pero se hará en Madrid y fuera de Madrid, cuando sea llegada la ocasión oportuna.

»Y lo mismo que se hará extensivo este sentir de la generalidad, se extenderá la convicción de que el Sr. Silvela es hoy el hombre público que mejor adapta á las necesidades y conveniencias de los días que corremos el credo conservador, interpretando sus procedimientos de gobierno con arreglo á lo que reclama el sentimiento de la opinión, reflejo del alma nacional, y los prestigios de nuestras instituciones, emblema glorioso de la tradición patria.

»Cuando andando el tiempo se queden convertidos los que como *El Nacional* piensan en un grupito como el que capitaneó D. Cláudio Moyano, entonces se convencerán de que se hallan en minoría entre las grandes fuerzas conservadoras del país.»

A lo cual contesta *El Nacional* en un artículo, del que copiamos estos dos párrafos verdaderamente pertinentes:

«*El Estandarte*, á lo que parece, se ha ido con el Sr. Silvela. Vaya con Dios, por más que imaginamos que antes de emprender el viaje habrá el Sr. Alba Salcedo liquidado con la casa donde estaba hospedado: más claro, que habrá dejado el destino que le dió el Sr. Cánovas en el ministerio de Hacienda Y LOS RECURSOS QUE POR ORDEN DEL SR. CANOVAS SE LE FACILITARAN PARA QUEDARSE CON EL ANTIGUO PERIÓDICO DEL CONDE DE CASA SEDANO.

»En esas condiciones, *El Estandarte* está en su derecho para ir donde le venga en gana.»

El desahogo de los llamados conservadores es cosa tan pública y notoria que á nadie extrañará que á los dos meses de muerto el amo no quede como dice el *Heraldo* sino unos treinta ó cuarenta canovistas.

Dato que nos ha sorprendido de veras, porque nosotros creíamos que no llegaban á tantos, ni hallamos razón ni pretexto para que se perpetúe la casta.

Por lo cual se explican perfectamente los vuelos que va tomando el arco iris de la pretendida selección silvelista, bajo cuya bandera se cobijan desde los mestizos del difunto *Movimiento Católico* (á quien Dios haya perdonado), hasta los grandes dignatarios de las lógias masónicas, como el Sr. Muñoz Rivero y el general Beránger.

Todo esto es explicable y lógico y conforme á selección liberal; pero lo que ya no parece tan lógico y seleccionista es eso de los recursos que por orden del Sr. Cánovas se le facilitaron (el director de *El Estandarte*) para quedarse con el antiguo periódico del conde de Casa Sedano.

Porque cuando *El Nacional* lo cuenta, enterado estará del caso; pero lo cierto es que nosotros vivimos en un mar de confusiones: por que ¿de dónde salieron esos recursos que se le facilitaron á *El Estandarte*? ¿Del fondo de los reptiles? ¿Del bolsillo del señor Cánovas, sentando con ello un nuevo precedente en la historia de los políticos liberales españoles?

La cosa merece la pena de esclarecerse, y nosotros solicitamos á *El Nacional* que satisfaga la justa curiosidad del público.

A ver si ya que han comenzado á refír las comadres, acaban por decirse las verdades.

»Aunque tenga que intervenir en esos dimes y diretes el fiscal de tandal

(De *El Siglo Futuro*.)

## ¿UN MASÓN AL VATICANO?

Dícese que se trata de nombrar embajador de España en el Vaticano, al exministro D. Víctor Balaguer.

Por fuerza ha de haber salido la idea del magín del Sr. Sagasta ó de la mollera del Sr. Moret.

Porque siendo masones ambos señores, y no de los de chinch y nabo, es natural que guarden las mejores tajadas para sus compañeros de mandil, dejando sólo las piltrafas para los que han tenido el buen gusto de no dejarse chamorrar en las logias.

Lo que no es natural es que se mande un masón, es decir, un excomulgado, al Vaticano; y que sea precisamente un masón el que represente á la católica España cerca del Vicario de Dios.

Y que el Sr. Balaguer es masón y de muchas campanillas, ó á lo ménos lo era por los años 1883, no cabe duda.

En el *Boletín Oficial y Revista Masónica* del Gran Oriente de España, correspondiente al año 1881, y en la *Sección de Noticias*, página 48, se lee:

«La respetable Logia *Fraternidad*, número 185, al Oriente de Tortella, ha nombrado representante cerca del Gran Oriente de España al *Ilustre y querido hermano VICTOR BALAGUER.*»

¿Se quiere saber el grado que el señor Balaguer tiene ó tenía en dicha fecha en la Masonería?

Pues no hay más que coger cualquier Anuario masónico del año 1883, y al hablar del Oriente de España, del que, dicho sea de paso, eran entonces Gran Comendador y Gran Capitan de Guardias respectivamente los hh. Romero Ortiz (éste murió arrepentido) y Beránger, el exministro de Marina, verás que en el cuadro de Inspectores generales, que es el grado 33.º el más elevado rito escocés, figura entre los nombres de Sagasta, Castelar, Ruiz Zorrilla, Rojo Arias, Cánovas, Montesinos, Ochoteco, Usera (Mariano), González Muñoz (Andrés) y otros el de D. VICTOR BALAGUER.

De manera que el Sr. Balaguer está ó estaba en 1883 en posesión del grado 33.

Un hombre de esta índole, no debe, no puede ser nuestro embajador en el Vaticano.

(De *La Libertad* de Valencia).

## EL CONSUMO DE TRIGO

Una revista inglesa ha publicado recientemente minuciosa estadística del trigo que se consume en el mundo y del recolectado en Europa en el año actual.

He aquí las principales cifras que publica la revista inglesa:

Consumo en Europa

Francia, 115 millones de hectólitros; Rusia, 60; Hungría, 30; Austria, 27; Italia, 50; España, 32; Inglaterra, 84; Rumania, 8; Bulgaria, 8; Turquía Europea, 8; Bélgica, 14; Rumelia, 3; Servia, 3; Holanda, 6; Grecia, 4; Portugal, 4; Dinamarca, 3; Suecia, 2; Suiza, 5, y Noruega y diversos, 2. Total, 468 millones.

En América

Estados Unidos, 97 millones de hectólitros; Canadá, 9; República Argentina, 3; Chile, 3; Brasil, Antillas y diversos, 5. Total, 117 millones.

En Asia

India, 84 millones de hectólitros; Asia Menor, 10; Pérsia, 6; Siria, 2; China, Japón y diversos, 6. Total, 108 millones.

En África

Argelia, 7 millones de hectólitros; Egipto, 2; Túnez, 1; Colonia del Cabo, 2. Total, 12 millones.

En Oceanía

Australia, 10 millones de hectólitros.

Resumen general

Europa necesita 468 millones de hectólitros; América, 117; Asia, 108; África, 12; Australia, 10. Total, 715 millones.

Como se ve por los datos que anteceden, son precisos para las necesidades de la humanidad, 715 millones de hectólitros de trigo.

La cosecha en Europa

La de este año, según el periódico inglés, ha sido la siguiente:

Austria, 12 1/3 millones de hectólitros; Hungría, 39 1/8; Bélgica, 7 1/4; Bulgaria, 11 1/2; Dinamarca, 1 1/2; Francia, 104 1/2; Alemania, 56 1/4; Grecia, 2 1/9; Holanda, 2 1/8; Italia, 36 1/2; Portugal, 1 3/4; Rumania, 17 1/3; Rusia, 124 3/4; Servia, 3 5/8; España, 28; Suecia, 1 1/2; Suiza, 1 1/2; Turquía Europea, 10 7/8; Gran Bretaña, 20 1/3. —Total, 462,58.

Si estas cifras son en realidad aproximadas á la verdad y lo son también las anteriores respecto á las cantidades que cada nación necesita, no es tanta la diferencia

que existe entre la producción y el consumo, puesto que el déficit de Europa representa seis millones de hectólitros en números redondos.

Pero sí, como dice el citado periódico, Europa necesita 597 millones de hectólitros, en ese caso el déficit podría llegar á 135 millones de hectólitros.

## UNA BALLENA EN VIGO

Leemos en *La Concordia*:

«El vapor *Buenos Aires*, propiedad de los fabricantes de conservas Sres. Rodríguez y compañía, entró anoche en la bahía remolcando una ballena.

»Hallándose pescando el referido buque, cerca de la madrugada, á unas 29 millas al Oeste de las islas Cies, divisaron los tripulantes, como á media milla de distancia, un objeto de grandes dimensiones que flotaba en el mar.

»Conforme iba avanzando el crepúsculo se veía más claro el objeto, hasta convenirse los marineros que no se trataba de una embarcación.

»Acercáronse á él y pudieron convencerse de que era una ballena, que se hallaba tumbada de costado.

»Por precaución, para cerciorarse de si estaba viva, la arrojaron varias piedras, continuando inmóvil el manífero, que se hallaba muerto, aun cuando al parecer hacía poco tiempo. Arrojava sangre por algunos lados.

»La amarraron con fuertes cables por la cola, y así la tuvieron hasta terminar la carga del día.

»Entonces la trasladaron á este puerto, á donde llegó, como ya hemos dicho, anoche á las diez.

»Al remolcarla se rompieron cuatro gruesos cables de esparto.

»Mide la ballena 20 metros de largo, tanto como el *Buenos Aires*, que la halló.

»Es, pues, una verdadera ballena, puesto que los naturalistas les dan como dimensión máxima, de 20 á 25 metros de largo.

»La circunferencia en su parte más gruesa puede calcularse muy aproximadamente en siete ó ocho metros.

»Cada aleta tendrá unos dos metros de largo.

»Claro es que estos cálculos, excepto el largo total, que ha podido medirse, son aproximados, pero seguramente pecarán más de cortos que de exagerados.»

## DE FILIPINAS

### Nueva Ecija

Desgraciadamente, no es Emilio Aguinaldo con sus fuerzas el cabecilla que recorre esta provincia, saqueando los graneros, robando cuantas reses halla á su paso y atacando los pueblos abiertos.

Aguinaldo continúa en Sibul, y son otros los cabecillas de esta provincia, en la cual hay más de 6,000 insurrectos, distribuidos en las fragosidades de los montes que lindan con Nueva Vizcaya, Infanta y Príncipe.

Una numerosísima partida de insurrectos cuyo número se eleva á más de tres mil, y mandada por un tal Antonio del Pilar, titulado *general del Centro* de Luzón, un hijo del cabecilla Llanera y un titulado *coronel*, llamado Manuel Tiño, sitió y atacó el día 4 al pueblo de Aliaga, defendido únicamente por ciento cuarenta cazadores pertenecientes al batallón expedicionario núm. 9 y varias parejas de la Guardia civil de aquel puesto.

Los sitiados, por espacio de tres días que duró el sitio, se batieron con un valor y serenidad admirables; pero dado lo reducido de su número y lo crecidísimo del enemigo, no pudieron impedir que éste llevara á cabo infinidad de tropelías, tales como incendiar la iglesia, el convento, el juzgado y cerca de cuarenta casas, entre las que se cuenta la del médico del batallón núm. 9, D. Primitivo Redondo, y el asesinato del capitán de la Guardia civil D. Valeriano García, y de muchos desgraciados indios y peninsulares.

Al tener noticia de que el titulado *general* Torres había atacado á Santos, robando unos 400 carabaos y el palay allí existente, se dispuso un avance; pero el haberse oído un fuerte tiroeo desde Cabanatuan, en dirección á los pueblos de Aliaga y Licab, que se hallan inmediatos el uno del otro, hizo sospechar que el destacamento fuera atacado, sospecha que se confirmó por haber comunicado desde San Juan de Guimba que los rebeldes habían tomado á Aliaga, y que el destacamento se defendía en el convento y en el fuerte.

Dispuesto el auxilio del destacamento, llegó una columna al mando del general Núñez, encargada de practicar un reconocimiento, siendo recibida dicha fuerza, com-

puesta de 400 hombres escasamente, por nutrido fuego de lintaca, Maüsser, Remington, abundando las balas explosivas.

En los primeros momentos avanzaron dos piezas de artillería, que con certeros disparos destrozaban las fortificaciones; pero eran éstas tan numerosas, y estaban tan bien situadas, que era imposible derrumbárlas en todas sus posiciones.

El enemigo parece que conoció la situación en que se encontraba el general señor Nuñez, pues en el lugar donde se encontraba llovían balas, sucediéndose con rapidez espantosa, y siendo heridos de dos balazos el general y dos capitanes más, haciéndose preciso, por lo grave de las heridas del general, retirarlo del campo, á pesar de oponerse á ello con entereza, dando orden al comandante del 73, Sr. Navarro, por medio de su ayudante el capitán Sr. Morales, se encargase del mando de la columna, sosteniendo el fuego contra el enemigo hasta la llegada de la otra que mandaba el Sr. Castilla, que operaba en combinación, y que debía verificarlo por el Norte.

La vanguardia iba formada por una compañía del 73 al mando del valiente capitán Sr. Flores, que también fué herido.

Poco después de ser herido el general Nuñez á las cinco de la tarde, llegó al teatro de la acción la columna del coronel Monet, que llevaba marchas forzadas desde Bogabon.

El general Nuñez, con 40 hombres, retiróse á Cabanatuan, dejando 200 hombres agregados á los 250 que llevaba el coronel Monet, más la columna volante de Bigán, al mando del capitán D. Pascual Genis, compuesta de fuerzas mixtas de cazadores é indígenas de los regimientos números 70 y 73.

Echándose la noche encima, vivaquearon las fuerzas frente al pueblo, atacando al amanecer por tres puntos, empleando la artillería para desalojar al enemigo de las posiciones que ocupaba, pues tenía el pueblo literalmente cubierto de trincheras. Su resistencia fué desesperada retirándose, hasta que á las ocho de la mañana se le tomó la última trinchera á la bayoneta, después de batirla en brecha la sección de artillería.

Después de tomado el pueblo, llegó la columna de vanguardia del general Castilla, mandada por el Sr. Primo de Rivera.

Las bajas oficiales durante los tres días, exceptuando las del general y capitanes heridos y oficial muerto, que ya he citado, son las siguientes de tropa: destacamento de Aliaga, tres muertos y 10 heridos; destacamentos de Licab y Zaragoza, siete heridos; columna del general Nuñez, cuatro muertos y 12 heridos; columna del coronel Monet, cuatro muertos y 15 heridos. Total, 11 muertos y 44 heridos.

El destacamento, que se defendió heroicamente, pasó formado entre filas, presentando armas y batiendo marcha.

Hagan ustedes los comentarios que les plazca sobre el estado de Nueva Ecija.

**Un donativo**

El presidente y secretario del Casino Español han entregado 5.000 pesetas, que destinan á las familias indígenas que más hayan padecido y estén más necesitadas á consecuencia del saqueo de Aliaga.

**Refuerzos**

El teniente coronel D. Joaquín Milans, por orden del general Castilla, ha reforzado los destacamentos de Concepción y Magalang. Igualmente ha reforzado el destacamento de Arayat.

Ha quedado constituido en Baler (distrito del Príncipe), un nuevo destacamento, al que se le han asignado el suficiente número de soldados.

**DINAMITA POR EL CORREO**

Hace más de un año que habiendo llegado á la administración de Correos de La Línea una caja de hojalata, perfectamente cerrada, sin otra dirección que «La Línea», y que habiendo la mencionada caja permanecido en dicha dependencia más de dos meses sin que nadie se presentase á recogerla, el administrador había dado parte del hecho al juez, que se incautó de la caja y la envió á Sevilla para que allí se abriese y examinara el contenido.

Este, según hoy comunican desde la expresada ciudad, consistía en un cartucho de dinamita, de tan gran potencia, que si al abrir la caja hubiera hecho explosión, bastaría no sólo para destrozarse á las personas que estaban alrededor de ella, sino para volar una casa.

La tal caja había sido objeto de muchas bromas durante los dos meses que estuvo depositada en la administración de Correos; y si en aquel tiempo no ocurriera una desgracia, pues no faltaron curiosos que desearan averiguar su contenido, se debe á las precauciones adoptadas por el administrador Sr. Guitard, que dispuso se colocase en sitio seguro.

También corrió peligro el Sr. Fresino, juez de San Roque, porque después de haberse incautado de la caja, dispuso que para enviarla á Sevilla, se encerrase en otra de madera construida ad hoc, habiendo sido un verdadero milagro que el cartucho no estallase á consecuencia de alguno de los martillazos dados al cerrar la caja de madera.

No ha sido posible averiguar, ni es fácil

que ya se averigüe, la persona á quien el cartucho iba dirigido.

No falta quien suponga, en vista de la dirección indeterminada de la caja, que el remitente se había propuesto matar al primero que tuviera la curiosidad de abrirla pero esa suposición, completamente absurda, no tiene fundamento alguno.

Más verosímil es creer que la caja iba dirigida á algún anarquista que no se presentó á recogerla por temor de ser descubierto.

**Ecos de Madrid**

El Imparcial ha oído decir que se proyecta en Cuba la organización de Juntas militares y civiles con objeto de oponerse á la instauración de la autonomía, radicando la Junta central en esta Corte.

Un diario democrático, juzgando la indecisión del Gobierno en la cuestión del alto personal dice que no hay precedentes de ningún Gabinete que haya tardado tanto en proveer los altos puestos de la Administración.

Añade El Liberal que semejante estado de cosas produce hastío y quita prestigio al Gobierno, pues indica que falta cohesión y disciplina en el partido liberal.

El Tiempo se hace eco de un rumor según el cual los autonomistas de Cuba trabajan de acuerdo con la Junta filibustera de Nueva-York.

El Nacional censura al Gobierno porque no tiene iniciativa propia, pues hasta para el nombramiento de los gobernadores necesitó indicaciones y consejos.

Se teme que el gremio de panaderos resuelva declararse en huelga, para cuya contingencia el gobernador, señor Aguilera, está preparado, habiéndose resuelto á tomar medidas radicales para mantener el orden y evitar que falte pan al vecindario.

El 19 salió de esta corte en dirección al Havre, el señor Canalejas, que tamará en dicho puerto el pailebot que ha de conducirle á Nueva York, primer punto que visitará en su viaje á los Estados Unidos y á Cuba.

Dicen de Cádiz que han sido desmontados los cañones de 57 milímetros que artillaban el acorazado Oquendo con objeto de reformarlos, probándolos después en la batería de experiencias de aquel departamento.

Asegúrase que el rey de Siam, después de su viaje á Sevilla y Lisboa, volverá á esta corte de paso para Barcelona, Portbou ó Italia, haciendo este segundo viaje de riguroso incógnito.

Telegrafían de Londres que en los círculos políticos es muy comentada la noticia, que sigue circulando con insistencia, de haber presentado la dimisión el jefe del gobierno lord Salisbury, fundada en motivos de salud.

Inspira también alguna inquietud en los círculos londonenses la enfermedad del señor Sagasta, que allí se considera grave; pero no hay tal gravedad; pues aunque no ha salido aún de casa, se encuentra muy mejorado de su afección á la garganta.

Telegrafía nuestro corresponsal en Bilbao lo siguiente:

Se ha incendiado el caserío de Zaldivar, notable por su balneario; el pueblo ha quedado reducido á cenizas.

Los vecinos se arrojan por las ventanas á fin de librarse del fuego.

Las pérdidas son cuantiosas.

**Noticias generales**

Dice un periódico que el clero castrense, que tenía 212.500 pesetas depositadas en el Banco de España con destino á mejorar el retiro de todos los individuos pertenecientes á dicho Cuerpo, ha donado la referida cantidad al Colegio de Huérfanos de la guerra.

La Administración francesa ha adoptado enérgicas medidas para evitar que los monederos falsos acunén moneda francesa con el peso y el valor intrínseco de la legítima, pues aun así hacíase un gran negocio, dada la actual depreciación de la plata.

En el vapor-correo salido de la Habana el 10 del actual, regresan á la Península 3 jefes, 15 oficiales y 510 individuos de tropa enfermos.

Con los que han regresado en las anteriores expediciones, ascienden á 164 jefes 559 oficiales y 18.409 individuos de tropa el personal repatriado.

En Madrid, donde la caridad no tiene límites, alcanzará, de seguro, un brillantísimo resultado la serie de festividades que la «Sociedad Ibérica de auxilios mútuos», ha de celebrar, dedicando uno á cada distrito, para con su producto adquirir un número de casitas y regalarlas á otros tantos soldados, hijos de Madrid, inutilizados para el trabajo en las guerras de Cuba y Filipinas.

**POR TELÉGRAFO**

Consejo de Ministros.—Rumores desmentidos.—Sin noticias

Madrid 21 á las 2'50 m.

Hoy se reunirán los Ministros presididos por el Sr. Sagasta.

Desmientense los rumores de crisis que han hecho circular los alarmistas; créese que estos obedecen á jugadas de bolsa.

No se tienen noticias oficiales de las campañas de Cuba y Filipinas.

En la libertad.—Gran inquietud.—Presunciones de naufragio.—Enfermos

Madrid 21 á las 3'30 m.

En Cádiz han sido puestos en libertad 40 deportados cubanos residentes en dicha capital.

Reina gran inquietud con motivo del retraso que se experimenta en la llegada del vapor Buenos Aires procedente de la Habana.

Témese haya naufragado.

En los hospitales de la isla de Cuba existen actualmente treinta y un mil setecientos enfermos, de los cuales trece mil lo están atacados por la fiebre amarilla.

Entusiasmo en Luzón.—Lo que dice La Epoca

Madrid 21 á las 11'20 m.

Reina gran entusiasmo en la isla de Luzón con motivo de la formación de batallones voluntarios indígenas.

La Epoca dice que se pondrá al frente de las tropas un general de mucho prestigio á fin de exterminar en breve la insurrección.

Ciclón en Filipinas.—Comentarios

Madrid 21 á las 11'20 m.

El ciclón que se desencadenó en Filipinas, no ha causado ninguna víctima entre los europeos residentes en aquella isla.

Son objeto de muchos comentarios las órdenes urgentes que ha recibido el crucero yankee Montgomery para que marche inmediatamente á Cayo Hueso.

Furioso temporal.—No hay disidencia.—Fusión

Madrid 22 á las 3 m.

Se ha desencadenado un furioso temporal en Escocia.

Témese hayan ocurrido naufragios.

Los Ministros desmienten que exista disidencia en el seno del Gobierno.

Háblase de que en Noviembre próximo harán la susión silvelista y conservadores.

El Consejo de hoy.—Asuntos que deben tratarse

Madrid 22 á las 2'30 m.

Al Consejo que deben celebrar hoy los Ministros se le concede excepcional importancia por tenerse que tratar en él sobre las relaciones de amistad con los Estados-Unidos y sobre la nota enérgica que se ha de dirigir al gabinete de Washington por conducto de nuestro Ministro Plenipotenciario en dicha capital Mr. Dupuy de Lome.

En esta nota se censurará duramente la tolerancia del gobierno yankee en el embarque de expediciones filibusteras, precisamente en los momentos en que va á implantarse la autonomía en Cuba.

Es probable que se redacte también un memorandum dirigido á las Potencias europeas, poniendo en ella de relieve la conducta que viene ob-

servando los Estados-Unidos con respecto á Cuba.

Después se leerá la contestación á la nota enérgica de Mr. Woodford que significará un cambio radical de relaciones.

Pérez.

**DE OTROS CORRESPONSALES**

Lotería Nacional

Madrid 21 á las 11'16 m.

Premios mayores:

14442, 10664, 1028, 22213, 7907, 10420, 13349, 6737, 19069, 6304, 11564.

Importantísimo

Madrid 22 á la 1'50 m.

Oficialmente se habla de que el Consejo de hoy será importantísimo. Se ocupará en la contestación á la nota de Mr. Woodford, englobando en ella una protesta contra la conducta observada por los yankees. El Sr. Sagasta entiende que debe procederse con energía.

Bolsa

Madrid 21 Octubre.

Aduanas . . . . .	97'35
Filipinas . . . . .	95'20
4 p <sup>o</sup> perpetuo interior . . . . .	64'55
4 p <sup>o</sup> exterior . . . . .	80'20
4 p <sup>o</sup> amortizable . . . . .	78'05
Cubas (90) . . . . .	78'40
Cubas (86) . . . . .	94'50
Banco de España . . . . .	420'00
Tabacos . . . . .	212'00
Franco . . . . .	31'50
Londres . . . . .	33'10

Barcelona 21 Octubre.

4 p <sup>o</sup> perpetuo interior . . . . .	64'67
4 p <sup>o</sup> perpetuo exterior . . . . .	80'26
4 p <sup>o</sup> amortizable . . . . .	94'75
Cubas (86) . . . . .	94'93
Cubas (90) . . . . .	78'43
Ferro-carriles del Norte . . . . .	22'90
Madrid . . . . .	00'00
París . . . . .	61'31
Franco . . . . .	20'10

**BOLETIN METEOROLOGICO**

Día 22 Octubre—9 mañana

Barómetro . . . . .	61'1 mm.
Termómetro seco . . . . .	16'2 grados.
Id. húmedo . . . . .	00'0 »
Máxima en 24 horas . . . . .	23'6 »
Mínima en 24 horas . . . . .	13'4 »
Reflector . . . . .	12'6 »
Dirección del viento . . . . .	NE.
Fuerza del viento sobre un metro cuadrado . . . . .	42'2 »
Pluviómetro . . . . .	0'0 »
Evaporómetro . . . . .	4'4 »
Higómetro . . . . .	6'1 »
Ascenso del barómetro en 24 horas . . . . .	0'0 »
Descenso del barómetro en 24 horas . . . . .	0'5 »

**Datos estadísticos**

Inscripciones verificadas en los Juzgados

**Nacimientos**  
Día 19.—Varones 2.—Hembras 0.

**Matrimonios**  
Día 19.—Ninguno.

**Defunciones**  
Día 21.  
Lorenzo Femenias Lliteras, soltero, de años, Hospital, anemia.

**Hospital civil**  
Día 20

Movimiento de enfermos.—Existencia anterior, 330.—Entradas 4.—Altas, 1.—Defunciones, 4.—Quedan, 305.

**Matadero**  
Reses sacrificadas para el abasto público

Día 21  
Bueyes, 0.—Vacas, 1.—Toros, 0.—Novillos 0.—Terneras, 2.—Carneros 0.—Ovejas, 11.—Borregos, 0.—Corderos 74.—Cabras, 0.—Cajajos, 00.—Cabritos, 0.—Cerdos, 0.—Cerdas, 19.—Lechonas, 0.

**Movimiento del puerto**

Buques fondeados  
Día 21

De Barcelona pailebot San José, con efectos  
De Valencia laúd San Bernardo, con efectos,

De Barcelona balandra San José, con efectos.

Buques despachados  
Día 21

Para Almería polacra goleta Virgen del mar, con carga.

**BOLETIN RELIGIOSO**

**CALENDARIO**

Luna nueva, el 25.  
Sale el sol, á las 6'49.  
Pónese, á las 5'10.

MAÑANA

**23**

**SÁBADO**

**SAN PEDRO PASCUAL OBISPO Y MÁRTIR**  
Era canónigo de Valencia y después religioso mercedario. Su caridad en vez de los cautivos le proporcionó la gloria de padecer muchos tormentos, y su sabiduría la honra de ser nombrado obispo de Jaen y arzobispo de Granada, donde fué coronado del martirio en 6 de Diciembre de 1300.

**INTENCIÓN GENERAL PARA ESTE MES**  
ORACIÓN COTIDIANA

*La instrucción religiosa en los colegios católicos*

¡Oh Jesús miol por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco en especial, á fin de que los alumnos de los colegios católicos se aficionen más y más al estudio de la religión.

**PROPÓSITO**

Estudiar nuestra religión, para practicarla y defenderla mejor.

**OFICIO DIVINO.—Día 23.—Sábado.—De San Pedro Pascual Ob. y Mtr. Encarnado. Doble.** Vísperas de San Rafael Arcángel com. de S. Pedro y de la Dominica. Blanco.

**CUARENTA-HORAS**

En San Antonio de Viana, concluirán las Cuarenta Horas en sufragio del alma de una difunta: exposición á las seis de la mañana. A las once y once y media durante una misa habrá un rato de meditación. A las seis y media de la tarde, Rosario, meditación, estación, *Te-Deum* y la reserva.

**CULTOS**

La novena en sufragio de las benditas almas del Purgatorio se dará comienzo en las siguientes iglesias al anochecer, con sermón:

- En Santa Eulalia, por D. Ignacio Palou.
  - En Santa Cruz, por el P. Francisco Salvá, filipense.
  - En San Jaime, por D. Miguel Gayá.
  - En San Miguel, por D. Damián Vidal.
  - En San Nicolás, por el P. Antonio Lopez, filipense.
  - En San Felipe, por el P. Antonio Gamundí.
  - En San Juan, á las siete de la mañana después de rezado el Rosario y al anochecer con sermón por D. José Reus.
  - En San Francisco y Santa Clara, por la noche con meditación.
- CORTE DE MARIA.**—En las Miñonas, á la Virgen de la Soledad.

**DE LA CAPITAL**

**Convocatoria.**—El Gobernador interino Sr. Socías ha convocado para el día 2 de Noviembre próximo á las doce de la mañana á la Excmo. Diputación provincial en su casa Palacio, con objeto de inaugurar las sesiones del primer período del corriente año económico.

**Presupuesto provincial.**—La distribución de fondos para satisfacer las obligaciones del presente mes, asciende á 62.286 pesetas 12 céntimos, en esta forma:

Administración provincial.	5685'33
Servicios generales . . . . .	2315'83
Cargas . . . . .	289'91
Instrucción pública. . . . .	6756'57
Beneficencia. . . . .	40.252'00
Corrección pública. . . . .	1591'66
Imprevistos. . . . .	833'33
Obras diversas. . . . .	2416'66
Otros gastos. . . . .	2144'83

**Cuadros.**—En la sociedad Fomento de la Pintura y Escultura se celebró anteayer otro de los sorteos que á menudo suele verificar, y resultaron agraciados D. Vicente Llorens con el lote de cien pesetas, y D. Pedro Miró con el de cincuenta, los cuales escogieron cuadros debidos á la paleta de los pintores Ankerman y Pizá, respectivamente.

**Matriculados.**—El Comandante de Marina de este puerto ha remitido al Gobierno civil una relación de los individuos inscritos en esta provincia que cumplirán 19 años en el próximo de 1898, los cuales deben ser eliminados del sorteo para el reemplazo del ejército.

**Nombramientos.**—Ha sido nombrado Agente ejecutivo interino de la segunda zona de Palma D. Luis Ladaria, y auxiliares de la misma D. Antonio Cañellas Coll y D. Damián Más Beltrán.

**Minas.**—D. Antonio Sastre Sureda ha presentado en el Gobierno de esta provincia una solicitud pidiendo el registro de 43 pertenencias de mineral de lignito con el título de la *Luz*, situadas en el término de Santa María.

**Un desertor.**—Por el Gobernador interino se han dado las oportunas órdenes para que se proceda á la busca

y captura del soldado desertor del depósito de Ultramar, del cupo de Barcelona, Francisco Arus Barbier, y en caso de ser habido que sea puesto á disposición de dicha autoridad.

**Defraudador.**—En la mesa de un cortante se ha colocado un cartelón en el que se lee *Multado por falta de peso*, pues se le cogió que en un kilogramo de carne de cerdo había dado 200 gramos de menos en el peso.

Ha sido además castigado con 5 pesetas de multa.

**Multas.**—El Alcalde las impuso ayer de 2'50 pesetas á cada uno de dos muchachos que habían reñido en la vía pública y á una vecina de la calle de la Platería por haber echado una cofaina de agua desde un balcón, mojado á varios transeuntes.

**Guardia civil.**—La del puesto de Inca da cuenta de haber denunciado al Alcalde de la misma á un sujeto que sorprendió cazando, sin estar provisto del correspondiente permiso.

**Alcances.**—En la lista de militares que han de percibir alcances, publicada en el último número del *Boletín Oficial* de la provincia, figuran los siguientes nombres por las cantidades que se expresan en pesos y centavos.

- Bartolomé Coll Castell, 80'89.
- Vicente Canet Marqués, 82'76.
- Jaime Domenech Martín, 77'71.
- Isidro Fons Llompert, 12'74.
- Miguel Ferragut Fiol, 41'19.
- Nadal Fiol Fiol, 40'44.

**Detenidos.**—En la central telegráfica de esta ciudad se hallan detenidos los siguientes despachos por falta de señas:

- Barcelona, Eusebio Rosel, provincia Tarragona.
- Santiago Francisca Picornell Fuentes 9.

**BIBLIOGRAFÍA**

El *Boletín Oficial eclesiástico*, en el último número publica lo que expresa el siguiente sumario:

«Circular número 225 sobre la Liga de plegarias.—Ecos de la Circular sobre la incautación de los bienes del Santuario de Lluç, Mensaje de adhesión de los Católicos granadinos y contestación del Excmo. señor Obispo.—Liga de plegarias para alcanzar la conversión de los masones.—Encíclica de Su Santidad sobre el Rosario (conclusión).—Resolución de la S. Congregación de Ritos sobre procesiones con el Santísimo.

**Venta**

A voluntad de su dueño se vende una casa de mucha capacidad y buenas circunstancias, con un huerto unido á la misma, de cerca un cuarto de tierra poblado de árboles frutales, señalada con el número 73 en la calle mayor de la villa de Petra. Darán razón en Palma calle del Sol número 28 principal.

**ALMACENES MONTANER**

**2—Sindicato—2**

La casa que presenta mayores surtidos. La que vende más barato. La que proporciona mayores ventajas á sus parroquianos.

Se expenden á precio sin competencia artículos especiales para trajes de Sres. Sacerdotes. Ornamentos *Sagrados* y Estatuaria religiosa.

Objetos de Plata «Meneses» especiales para el Culto Divino y servicio de mesa.

Lencería y artículos de punto, Pañería y Novedades para *Señora y Caballero*.

**Preios baratos y géneros buenos**

**PASTELERÍA**

DE

**ANTONIO CANET Y BESTARD**

*Horno de Bausá y Sucursol, Cerverols, 3*

Se encontrarán á contar desde el día 10 del corriente en adelante todos los domingos y días festivos **BUNUELOS DE VIENTO Y RELLENOS DE CREMA**; igualmente hallarán unos **PASTELES** rellenos de menudos y pollo de pasta ojaldre y dulce, lo más fino hasta hoy por la especialidad como todo lo referido al expresado ramo.

**MALLORCA**

**REVISTA DOMINICAL BILINGUE**

*Con censura eclesiástica*

Este semanario tiene por objeto difundir lectura sana en forma amena y al alcance de todas las inteligencias.

Por 25 céntimos se sirve semanalmente un ejemplar del *Mallorca*, por «50 cént.» cinco, por «una peseta diez», y así sucesivamente.

Por consiguiente, á prorrato entre cinco personas, cuesta la suscripción

**10 cént. de peseta al mes**

y pagan por cada ejemplar de á cuatro páginas menos de «2 céntimos de peseta.»

Administración.—Plaza de Santa Eulalia, 2, Librería.

**ORNAMENTOS**

**SAGRADOS**

Gran surtido en telas para el culto divino, merinos dobles y otros artículos.

**MIGUEL MATAS**

*Colón 17, 19 y 21*

24

LA MADONA CATALINA A YNA PROENS,

*Comes, de ca'n Barranques*

DE QUANT ROBAREN EL BON JESUS

A MANACOR L' ANY 1865

Ab desitx está el meu cos  
d' una glosada dictar.  
de quant l' església 's trobá  
ab tot el pesar mes gros,  
robantí lo seu Espós  
un infame cristiá.

Però necessit primer  
de lograr la potestat  
de vos lo Deu de bondat!  
Intercessors posaré,  
y lo desitx lograré  
si es la vostra voluntat.

1) Aquesta glosada que ara se ve compondre demana lo que successi a Manacor l' any 1865, roba la Sagrada Forma del sacre de lo altar major en aquesta parroquia. Va esser un fet que va començar profundament aquell poble y doná lloch a una manifestació eleccionaria de la fo del manacorins. Aquesta glosada es por lo text una página de la nostra historia, no escrita segurament a altre lloch, y que du tot el cardener y amor d' época.

VERTLADA

Els dos ángels va llevar  
el verticé y la custodi:  
O no tengué a la memori  
que Deu pogués castigar,  
o el desitx li va faltar  
de tenir part a la glori.

¡Ay Senyor, quin miray es  
per qui u vol considerari  
que haver vos d' abandonar  
a los ángels no 's permés;  
perque a trossos o sencers  
ab vos volgueren anar.

Per un extremenció  
que aquesta nit hey hagut,  
en Santandreu, el primer  
dels ministres del Senyor  
va percebre la tristior,  
y part a tots mos ne fé.

Tragué l' estremenció  
sensa haver sen adonat  
qui hi haguedes res mal 'deat  
en el temple del Senyor;  
empedí aquell malfactor  
tot ho havia tremudat.

DE GLOSADORS

No volí l' argelaga  
mostrar ses espines;  
galana 's vesteix  
de floretes fines.  
La gatova es grova,  
l' estepe blanqueta,  
y blanch, groch y vert  
el serralt rumbeta.  
Del monstir sant  
están admirant  
tanta poesia.  
¡Alegre es el Maig,  
el més de Marçal

17

Dolsa refiada  
fa l' gay rossinyol;  
el pastó ab la flauta  
o ab lo flaviol  
tonadetes toca  
com ayres del cel,  
y els anyells responen  
ab son tendre bel.  
L' honesta terra  
canta alegría y vola  
a l' anda y de día.  
¡Alegre es el Maig,  
el més de Marçal

# OBRAS DE FRANCISCO ANTICH É IZAGUIRRE

QUE SE HALLAN EN VENTA

En la Librería de Propaganda Católica (Call, 1).

**UTOPIA—TENTACIÓN.**—Dos novelas en un solo volumen, con profusión de grabados de Gómez Soler y una elegantísima cubierta en colores, de Pahissa. (P. Torrella, editor). Ptas. 1'50.  
**DE GOLADA (La Gramática en letra)**—Estudios gramaticales. F. tas. 1. 25 por 100 de rebaja a los señores suscriptores de este diario.

## RECUERDO DE UN VIAJE A ROMA

Ó SEA

LA PEREGRINACIÓN BARCELONESA EN EL AÑO DEL JUBILEO SACERDOTAL

Por el Ldo. D. Sebastián Vives, Pbro., dignidad de Arceidiano de la Santa Iglesia Catedral de Menorca.

Este interesante libro en el que se describen los históricos y artísticos monumentos de Roma, expédese a 75 céntimos de peseta en la Administración de la Tipografía Católica, Santo Cristo, 20.

### Correos

Nota relativa a las salidas y entradas de los correos de esta Capital.

#### SALIDAS

Lunes, dos tarde, para Barcelona (via Sóller).  
Martes, cinco tarde, para Barcelona (directo).  
Miércoles, nueve mañana, para Ibiza y Valencia; y dos tarde, para Mahón (via Alcudia).  
Jueves, ninguna.  
Viernes, cinco tarde, para Barcelona (directo).  
Sábados, nueve mañana, para Ibiza y Alicante.  
Domingos, dos tarde, para Barcelona (via de Alcudia).

#### ENTRADAS

Lunes, nueve mañana, de Barcelona (via de Sóller); y de Mahón (via de Alcudia).  
Martes, nueve mañana, de Ibiza y Alicante.  
Miércoles, nueve mañana, de Barcelona (directo).  
Jueves, diez mañana, de Barcelona (via de Alcudia).  
Viernes, dos tarde, de Ibiza y Valencia.  
Sábados, nueve mañana, de Barcelona (directo).  
Domingos, ninguna.

#### Servicio directo entre Mallorca y Menorca

De Palma para Mahón, los sábados, 5 tarde.  
De Mahón para Palma, los martes, 5 tarde.

### Ferro-Carriles

Servicio de trenes para viajeros que regirá en los caminos de la Compañía desde el día 7 de Octubre de 1897.

De Palma hasta Manacor a las 7'55 mañana y 2 tarde.  
De id. hasta Felanitx a las 7'55 mañana 2 y 6'30 tarde.  
De id. hasta La Puebla a las 7'55 mañana 2'30 y 6'30 tarde.  
De Manacor hasta Palma, Felanitx y La Puebla a las 6'45 mañana y 5'30 tarde.  
De Felanitx hasta Palma y La Puebla a las 7, 11'15 mañana y 4'50 tarde.  
De Felanitx hasta Manacor a las 7 y 11'15, mañana.  
De La Puebla hasta Palma y Felanitx a las 7'12, 11'15 mañana y 5'45 tarde.  
De La Puebla hasta Manacor a las 7'12 y 11'45 mañanas.  
De Inca hasta Palma a las 6'40 mañana.

Puntos de parada y horas en que salen las diligencias correos de esta capital para los pueblos del interior de la isla.

Pueblos	P. de parada	HORAS	
		Salidas	Llegd.
Andraitx. . .	Pelaires 98	2 tarde	7 m.
S' Arracó. . .	Pelaires 98	2 " "	7 " "
Capdella. . .	Santaclia	2 " "	8 " "
Calviá . . . .	Santaclia	2 " "	8 " "
Esporlas . . .	P. del Olivar	2 " "	9 " "
Establiments	P. del Olivar	2 " "	9 " "
Estallenchs .	P. del Olivar	2 " "	9 " "
Bañalbufar .	P. del Olivar	2 " "	9 " "
Puigpuñent .	P. del Olivar	2 " "	9 " "
Valldemosa .	S. Miguel, 84	2 " "	8 " "
Deyá . . . . .	S. Miguel, 84	2 " "	8 " "
Soller . . . . .	S. Miguel, 80	2 " "	8 " "
Buñola . . . .	S. Miguel, 80	2 " "	8 " "
Lluchmayor .	Bauló, 6	2 " "	8'30
Santañy . . . .	Bauló, 6	2 " "	8'30
Campos . . . .	Bauló, 6	2 " "	8'30
Sansellas . . .	P. de S. Antonio	2 " "	8'30
Sta. Eugenia .	P. de S. Antonio	2 " "	8'30
Felanitx . . . .	Mercadal, 13	2 " "	6 m.
Algaida . . . .	Mercadal, 13	2 " "	6 " "
Montuiri . . .	Mercadal, 13	2 " "	6 " "
Porreras . . . .	Mercadal, 13	2 " "	6 " "

### VIAJE DE RECREO

a las maravillosas

## Cuevas del DRACH

TÉRMINO DE MANACOR

—Ida y vuelta el mismo día—

Precios de entrada a las mismas: De una hasta cinco personas 7'50 pesetas. Por cada persona de aumento 1'50.  
El guía de las Cuevas, vive calle de Artá, número 31, en Manacor.

## ORO

Prima extraordinaria

Se desea adquirir toda clase de monedas de oro y alhajas del mismo metal.

Monjas, 16, Entresuelo.

COMPANÍA INGLESA  
DE  
SEGUROS MARÍTIMOS  
Y CONTRA INCENDIOS  
LA UNION COMERCIAL  
LONDRES  
Capital  
PESETAS 62.500.000  
AGENTES  
**MARTINEZ Y PLANAS**  
SAN JUAN, 20  
PALMA DE MALLORCA  
Y EN EL Banco de Felanitx  
FELANITX

### LIBRERÍA DE PROPAGANDA CATÓLICA Fortuñy 13 y Call 1

Horas de vacaciones. Cuentos morales por el P. Conrado Muñoz Saenz. Tercera edición, corregida, aumentada e ilustrada con numerosos grabados, la cual comprende diez cuentos, y se vende encuadrada en tela al precio de pesetas 2'50.  
Se venden por separado los seis cuentos siguientes:  
El Hijo de la Lavandera . . . . . 0'25  
Dos Cielos . . . . . 0'25  
Caridad . . . . . 0'50  
Si yo tuviera madre . . . . . 0'75  
Ciento por uno, 1.ª parte . . . . . 0'25  
id. 2.ª parte . . . . . 0'50  
El Corazón de María y el Corazón Humano, lectura moral y religiosa, por el P. Fr. Marcellino Gutiérrez: un volumen de 174 páginas 2 pesetas.  
Elementos de Física y Química, en rústica (segunda edición), por el P. Teodoro Rodríguez, 6'50 ptas. En tela 7.  
La pena de Muerte y el Derecho de Indulto por el P. Jerónimo Montes profesor del derecho en el real colegio de estudios superiores del Marcial, 2 pesetas.

### EL LINIMENTO SECANTE ANTI-HERPETICO

## ROVER

Está compuesto de sustancias inofensivas, habiendo obtenido dictamen altamente favorable de la Real Academia de Medicina de Palma.  
Es el preparado que más se usa en esta Isla para el tratamiento de toda producción herpética en cualquier sitio que se presente y por antigua que sea; hace desaparecer el picor que tanto molesta devolviendo a la piel enferma su estado normal.  
Remedio seguro y rápido para la curación de las ulceraciones simples de la piel, escarfulidez de la misma, erupciones, etc., etc.

### DEPOSITO GENERAL

Farmacia de las Copiñas, Plaza de Antonio Maura

## CATARROS, BRONQUITIS CRÓNICAS, Y TOSSES PERTINACES.

Se curan con el licor de breva Rover. Aprobado y recomendado por la Real Academia de Medicina de Palma.  
Depósito general: Farmacia de las Copiñas.

Cuatro reales frasco

## LA MUJER EN LA HISTORIA

POR

D. JOSÉ IGNACIO VALENTÍ

LICENCIADO EN LAS FACULTADES DE SAGRADA TEOLOGÍA Y FILOSOFÍA Y LETRAS

SOCIO-CORRESPONDIENTE DE LA ACADEMIA BARCELONESA FILOSÓFICO-CIENTÍFICA DE SANTO TOMAS DE AQUINO

Con censura y aprobación eclesiásticas

Un tomo en 4.ª de cerca 500 páginas, impreso con elegantes tipos elzevirianos.—Precio CUA TRO PESETAS. Véndese en la librería de Propaganda Católica, Call 1.

TIPOGRAFÍA CATÓLICA BALEAR, SANTO CRISTO, 20.

Quins animos va tenir,  
gemans, aquests pecadors!  
Cada pendres de valor,  
y los panyis no pogué obrir;  
empeçó no fench aquí  
y va més instancé acció.

VERTILADA  
Arcángel Sant Gabriel,  
vos mare meva María,  
a vosros pens s' humiliá  
una sirventa fei:  
¡cumplyme desde el cel  
tot lo que important me sia.

DE BORGORIO DE  
Per satisfet no s' da encará  
el pecador desdixat;  
cometé una gran maldat  
dins la esglesia, nostra mare;  
se 'n volgué dur nostros Pare  
qui es Jesús Sagramentat.  
Les seues mans atrevides  
Jesucrist varen robar;  
ell no poria tocar  
negunes pendres divines.  
Si hagués tengudes mil vides  
dos mil morts se va guanyar.

Cometé aquest pecador  
el peccat més indecent.  
¡Lo Santíssim Sagrament  
del seu tronó llevaríol  
Los cels feren menció  
de tan gran atreviment.  
¡Qui compren la paciència  
de Jesús Sagramentat,?  
que si ell no fos estat  
pare de tota clémencia,  
allá a la seua preséncia  
seria quedat acubrat.

DE GILGARDORS  
Himnes dolços cantan  
per les sementeres  
amos y misaifes  
ab les jornaleres....  
Al vespre s' retiran  
cantant p' els camins;  
los ecos responen  
als cantichs divins.  
Tot lo mon l' adora  
a la gran Senyora  
de nostra alegría.  
¡Alegre es el Maig,  
el més de Martí!

VERTILADA  
L' auba se despert  
y axampla ses ales,  
se fa amunt y amunt  
escampant ses gales.  
El sol li seguíx  
volant per l' espay;  
les gotes de rou  
li fan de miray....  
Si no s' mou el vent,  
semblan d' Orient  
brillant pedrería.  
¡Alegre es el Maig,  
el més de Martí!

Per camins y camps  
trescan atlotetes,  
cercant flors y roses  
ab ses penetréas:  
l' embatol n' engronisa  
f. seus flors un  
Los fan capadeta;  
— Venime a collir.  
Si p' el cas les dexan,  
fellores se quexen,  
y el sol les moitia.  
¡Alegre es el Maig,  
el més de Martí!

DE GILGARDORS  
Himnes dolços cantan  
per les sementeres  
amos y misaifes  
ab les jornaleres....  
Al vespre s' retiran  
cantant p' els camins;  
los ecos responen  
als cantichs divins.  
Tot lo mon l' adora  
a la gran Senyora  
de nostra alegría.  
¡Alegre es el Maig,  
el més de Martí!